

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No.7ª-09
Bogotá-Colombia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-119107- -00001-0000

Fecha: 2009-12-14 14:24:48 Dep: 2020 DIR NUEVAS CR
Tra: 11 PATENTE Y II Eje: 378 FASE NACIONAL I
Act: 329 C TO INFORMACION Folios: 18

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Re.: Expediente No. **09.119.107**

Solicitud de Patente de Invención para: **DERIVADOS DE 4-AZA INDOL Y SU USO
COMO FUNGICIDAS**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG
SYNGENTA LIMITED**

PRESENTACION DE DOCUMENTOS

Yo, **Margarita Castellanos Abondano**, obrando en mi calidad de apoderada de la sociedad solicitante de la solicitud de Patente de Invención citada en la referencia, atentamente presento los siguientes documentos:

- Copia auténtica de los documentos de cesión notarizados y apostillados junto con la traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
T.P.A. No. **70.819** de **C.S.J.**
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 7560770

Bogotá, D.C., **14 DIC. 2009**

Patentes/P1834/MEMORIAL DOCUMENTOS

298

CO 71569

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

DERIVADOS DE 4-AZA INDOL Y SU USO COMO FUNGICIDAS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland
SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom,
en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

4-AZA INDOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS FUNGICIDES

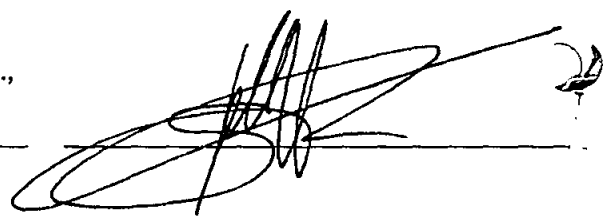
hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG + SYNGENTA LIMITED,

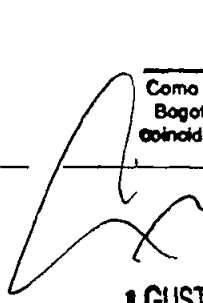
as far as the Republic of Colombia is concerned.

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Patrice SELLES, Syngenta Crop Protection Inc.,
410 Swing Road, Greensboro, NC 27409, USA
citizen of FRANCE



Fredrik CEDERBAUM, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein,
Switzerland
citizen of SWEDEN



Como Notario Venticésimo del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISEIS

Florence Marie-Emilie BONNATERRE, 7 Avenue
Georges Clémenceau, FR-93260 Les Lilas,
FRANCE
citizen of FRANCE

William Guy WHITTINGHAM, Syngenta
Limited, Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

Mafalda NINA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, CH-4332
Stein, Switzerland
citizen of PORTUGAL

Jane Elizabeth WIBLEY, Syngenta Limited
Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

Camo Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

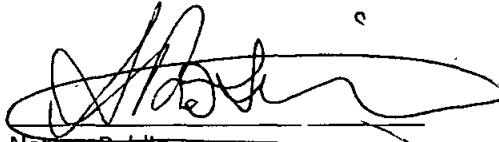
EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

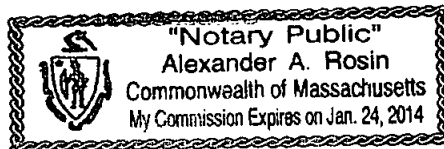
300

State of Massachusetts)
County of Norfolk) ss:

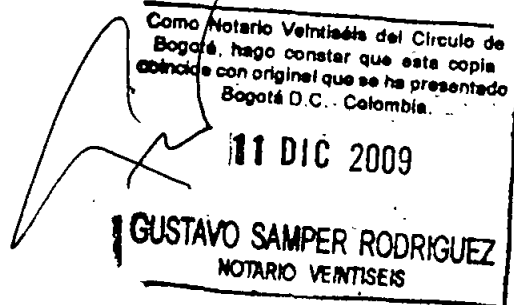
I, Alexander Rosin, a Notary Public for said County and State,
do hereby certify that Patrice Selles
personally appeared before me this day and acknowledged the due execution of the
foregoing instrument.

Witness my hand and official seal, this the 20th day of October, 2009.


Notary Public



My Commission Expires: _____



2009
Zulma

301

The Commonwealth of Massachusetts

William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by: Alexander A. Rosin

3. acting in the capacity of: Notary Public

4. bears the seal/stamp of: the State of Massachusetts

whose commission expires on: January 24, 2014

Certified

5. at: Boston, Massachusetts

6. the: 4 November, 2009

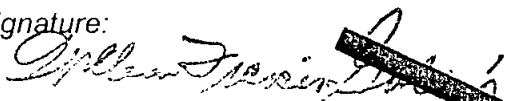
7. by: the Secretary of the Commonwealth

8. No.: 1416072

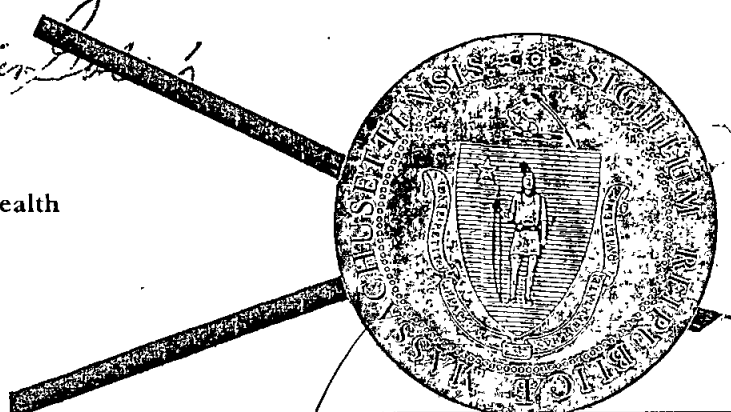
9. Seal/stamp:

Great Seal of the Commonwealth

10. Signature:



William Francis Galvin
Secretary of the Commonwealth



prepared by JPasquarello

Como Notario Venticésimo del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISEIS

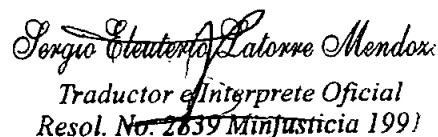
302

) SS

EN TESTIMONIO FIRMO Y SELLO CON EL SELLO OFICIAL, ESTE DÍA 20 DE OCTUBRE DEL 2009.

NOTARIO PUBLICO

COMISION VENCE EN ENERO/24, 2014.



LA MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS

William Francis Galvin

Secretario de la Mancomunidad

APOSTILLE

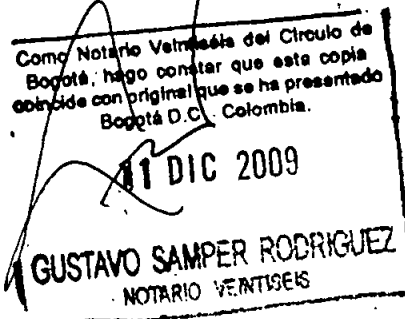
(CONVENCION DE LA HAYE DE 5 OCTOBRE 1961)

1. PAIS: ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR: ALEXANDER A. ROSIN
3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO
4. LLEVA EL SELLO DEL ESTADO DE MASSACHUSSETS
Cuya comisi3n vence en: ENERO 24, 2014

CERTIFICADO

5. EN: BOSTON, MASSACHUSSETS
6. EL DIA: 4 DE NOVIEMBRE DEL 2009
7. POR: EL SECRETARIO DE LA MANCOMUNIDAD
8. No.1416072
9. SELLO/ESTAMPILLA GRAN SELLO DE LA MANCOMUNIDAD
10. FIRMA

FIRMADO POR: WILLIAM FRANCIS GALVÁN
SECRETARIO DE LA MANCOMUNIDAD.



Jorge Eleuterio Latorre Mendoza
Traductor e Interprete Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL ITVY

2009 DEC 10 P 2:22

JOSE L. LEONARDO
BOGOTÁ D.C.

PRESENTE
EL ITVY
EXHIBIDO

150029
Sergio Lora
BOGOTÁ D.C.

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

1007
Zulme
304

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

DERIVADOS DE 4-AZA INDOLE Y SU USO COMO FUNGICIDAS.

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland
SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park, Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom,
en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

4-AZA INDOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG + SYNGENTA LIMITED,

as far as the Republic of Colombia is concerned.

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Patrice SELLES, Syngenta Crop Protection Inc.,
410 Swing Road, Greensboro, NC 27409, USA
citizen of FRANCE

Fredrik CEDERBAUM, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein,
Switzerland
citizen of SWEDEN

Como Notario Venticinco del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISEIS

Florence Marie-Emilie BONNATERRE, 7 Avenue
Georges Clémenceau, FR-93260 Les Lilas,
FRANCE
citizen of FRANCE

William Guy WHITTINGHAM, Syngenta
Limited, Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

W.G. Whittingham

Mafalda NINA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, CH-4332
Stein, Switzerland
citizen of PORTUGAL

Jane Elizabeth WIBLEY, Syngenta Limited
Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

J. E. Wibley

Como Notario Venticiséis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C., Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISEIS

306

I **Richard Gareth Griffiths** Notary Public duly admitted of
1 Friar St Reading England

DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST

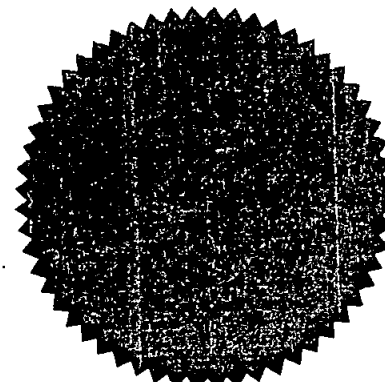
that the signatures *W G Whittingham* and *J E Wibley* to the
annexed document are genuine having been subscribed thereto
by **William Guy ~~Whittingham~~ Wibley** and **Jane Elizabeth Wibley** whose
signatures are known to me and whose identity I the Notary
attest.

In faith and testimony whereof I have subscribed my name and
affixed my seal this 6th day of October 2009.

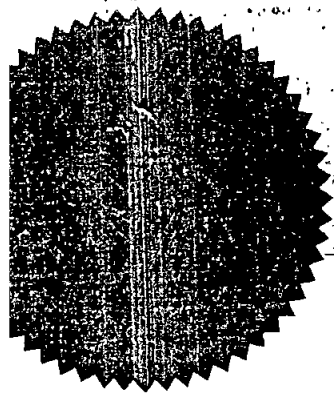
[Signature]

I hereby certify that due to a clerical error the above certificate
incorrectly refers to William Guy Whittingham as William Guy
Wibley.

I confirm that the manuscript amendment above was made by me
Richard Gareth Griffiths whose details appear above.



[Signature]



Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogota, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogota D.C. Colombia.
11 DIC 2009
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by **Richard Gareth Griffiths**
a été signé par

3. Acting in the capacity of **Notary Public**
agissant en qualité de

4. Bears the seal/stamp of **The Said Notary Public**
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres **6 the/le 16 October 2009**

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **I302550**

9. Stamp.
timbre:

10. Signature. **S Rapp**



For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 278-09, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLÉS, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL, HOY DICIEMBRE 10 DEL 2009, EN LA CIUDAD DE BOGOTÁ D.C., REPÚBLICA DE COLOMBIA.

Yo, Richard Gareth Griffiths, Notario Público, debidamente admitido de

1 Friar St. Reading Inglaterra

POR MEDIO DEL PRESENTE CERTIFICO Y DOY TESTIMONIO

Que las firmas de W. G Whittingham y J.E. Wibley al documento adjunto son genuinas y fueron suscritas al mismo por William Guy Whittingham and Jane Elizabeth Wibley, firmas que conozco y de cuya identidad, yo, como Notario doy testimonio.

En Testimonio de lo cual suscribo mi nombre y sello con mi sello este día 6 de Octubre del 2009.

Firma y sello

Por medio del presente certifico que debido a un error tipográfico, el anterior certificado se refiere incorrectamente a William Guy Whittingham como William Guy Wibley.

Confirmando que la modificación en el manuscrito anterior fue hecha por mi Richard Gareth Griffiths, cuyos datos aparecen anteriormente.

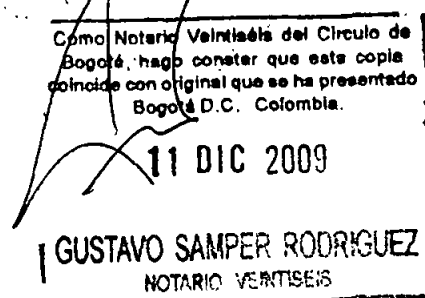
Firma y sello

ADJUNTO AL DOCUMENTO SE ENCUENTRA LO SIGUIENTE:

APOSTILLE

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DE OCTUBRE 5 DE 1961)

REINO UNIDO GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE



Sergio Eleuterio Latorre Mendoza
Traductor e Interpreté Oficial
Resol. No. 2839 Minjusticia 1991

1. PAIS: REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE
ESTE DOCUMENTO PUBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR RICHARD GARETH GRIFFITHS

3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE NOTARIO PUBLICO

4. LLEVA EL SELLO/ ESTAMPILLA DE ESTE NOTARIO PUBLICO

CERTIFICADO

5. EN LONDRES 6. EL 16 DE OCTUBRE DE 2009.

7. POR EL SECRETARIO DE ESTADO PRINCIPAL DE SU MAJESTAD PARA
LOS ASUNTOS EXTERIORES Y DE LA MANCOMUNIDAD.

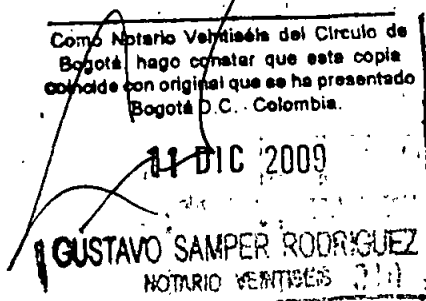
8. NUMERO: I302550

9. ESTAMPILLA:

10. FIRMA: S, RAPP

POR EL SECRETARIO DE ESTADO

SI ESTE DOCUMENTO SE HA DE USAR EN UN PAIS QUE NO SEA PARTE
DEL CONVENIO DE LA HAYA DE OCTUBRE 5 DE 1961, DEBE PRESENTARSE
A LA SECCIÓN CONSULAR DE LA MISIÓN REPRESENTANDO ESTE PAIS.
UNA APOSTILLA O CERTIFICADO DE LEGALIZACIÓN CONFIRMA
UNICAMENTE QUE LA FIRMA, SELLO O ESTAMPILLA DEL DOCUMENTO ES
GENUINO. NO SIGNIFICA QUE EL CONTENIDO DEL DOCUMENTO SE
CORRECTO O QUE LA OFICINA EXTRANJERA Y DE MANCOMUNIDAD
APRUEBA EL CONTENIDO.



Sergio Eleuterio Latorre Mendo.
Traductor e Interprete Oficial
Resol. No. 28/9 Minjusticia 199

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
POR EL

2009 DEC 10 P 2:22
EFE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
POR EL

150028
Sergio Lorente
Escribano Público del
Círculo de Notarios de
Bogotá D.C.

Como Notario Veintiséis del Círculo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.
11 DIC 2009
GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

DERIVADOS DE 4-AZA INDOLE Y SU USO COMO FUNGICIDAS

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland
SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park,
Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom,
en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

4-AZA INDOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG + SYNGENTA LIMITED,

as far as the Republic of Colombia is concerned.

[Faint signature of Patrice Selles]

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

[Faint signature of Patrice Selles]

Patrice SELLES, Syngenta Crop Protection Inc.,
410 Swing Road, Greensboro, NC 27409, USA
citizen of FRANCE

Como Notario Ventisiero del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VENTISIERO

Fredrik CEDERBAUM, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein,
Switzerland
citizen of SWEDEN

[Faint signature of Fredrik Cederbaum]

[Faint signature of Fredrik Cederbaum]

Florence Marie-Emilie BONNATERRE, 7 Avenue
Georges Clémenceau, FR-93260 Les Lilas,
FRANCE
citizen of FRANCE

William Guy WHITTINGHAM, Syngenta
Limited, Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

Mafalda NINA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, CH-4332
Stein, Switzerland
citizen of PORTUGAL

M. Nina - *[Signature]*

Jane Elizabeth WIBLEY, Syngenta Limited
Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. - Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

DOCUMENTO DE CESIÓN
ASSIGNMENT DOCUMENT

El (los) suscrito (s), en su calidad de inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland
SYNGENTA LIMITED, European Regional Centre, Priestley Road, Surrey Research Park,
Guildford, Surrey GU2 7YH, United Kingdom,
en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

4-AZA INDOLE DERIVATIVES AND THEIR USE AS FUNGICIDES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to
SYNGENTA PARTICIPATIONS AG + SYNGENTA LIMITED,
as far as the Republic of Colombia is concerned.

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Patrice SELLES, Syngenta Crop Protection Inc.,
410 Swing Road, Greensboro, NC 27409, USA
citizen of FRANCE

Fredrik CEDERBAUM, Syngenta Crop
Protection Münchwilen AG,
Schaffhauserstrasse, CH-4332 Stein,
Switzerland
citizen of SWEDEN

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

Florence Marie-Emilie BONNATERRE, 7 Avenue
Georges Clémenceau, FR-93260 Les Lilas,
FRANCE
citizen of FRANCE

Bonnaterre

William Guy WHITTINGHAM, Syngenta
Limited, Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

Mafalda NINA, Syngenta Crop Protection
Münchwilen AG, Schaffhauserstrasse, CH-4332
Stein, Switzerland
citizen of PORTUGAL

Nina

Jane Elizabeth WIBLEY, Syngenta Limited
Jealotts Hill Int. Research Centre
Bracknell, Berkshire RG42 6EY
United Kingdom
citizen of UNITED KINGDOM

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

Legalisacion

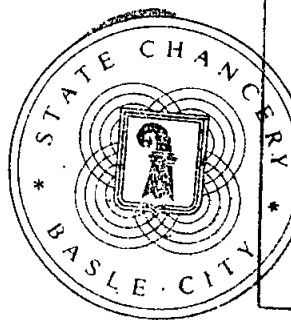
Yo, el abajo firmante, Notario Público de Basilea, Suiza, Dr. Conradin Cramer, certifico por la presente la autenticidad de la firma del Señor **Frederik Cederbaum**, ciudadano de Suecia, con domicilio en Hofstetten/SO, Suiza; del Señora **Mafalda Nina**, ciudadana de Portugal, con domicilio en Basilea, Suiza; et del Señora **Florence Marie-Emilie Bonnaterre**, ciudadana de Francia, con domicilio en Saint-Louis, Francia.

La autenticidad de la firma fué verificada por comparación.

Basilea, Suiza, el 27 (veintisiete) de octubre de 2009 (dos mil nueve)

Cramer, Notar

Leg.Prot.Nr. 531 /2009



APOSTILLE	
(Hague Convention of October 5th, 1961)	
1. Country: Switzerland (Schweiz/Suisse)	
This official document	
2. is signed by	<i>Dr. iur. C. Cramer</i>
3. in his/her function as	<i>notary public</i>
4. and certified by the seal of the	<i>above mentioned</i>
Certified 28. Okt. 2009	
5. in Basel (Bâle)	6. on
7. by the State Chancery of the Canton of Basel-Stadt	
8. no. 7482/14643	
9. Seal /stamp:	10. Signature: <i>[Signature]</i>
	Helena Schaffner

Como Notario Veintiseis del Circulo de Bogotá, hago constar que esta copia coincide con original que se ha presentado Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC 2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 278-09, DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN
INGLES, SELLADO CON EL SELLO DEL SUSCRITO TRADUCTOR OFICIAL,
HOY DICIEMBRE 10 DEL 2009, EN LA CIUDAD DE BOGOTA D.C.,
REPUBLICA DE COLOMBIA.

LEGALIZACION (ESCRITA EN ESPAÑOL)

APOSTILLA

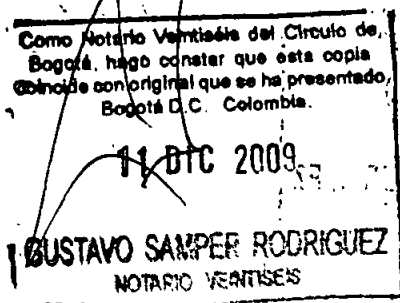
(CONVENCIÓN DE LA HAYE DE 5 OCTUBRE 1961)

1. PAIS: SUIZA
ESTE DOCUMENTO PUBLICO
2. HA SIDO FIRMADO POR: DR. C. CRAMER
3. ACTUANDO EN CAPACIDAD DE: NOTARIO PUBLICO
4. Y CERTIFICADO POR EL SELLO DE: MENCIONADO ANTERIORMENTE
CERTIFICADO
5. EN: BASEL
6. EL 28 DE OCTUBRE, 2009
7. POR EL CANCELLER DE ESTADO DEL CANTON DE BASEL – STADT
8. No. 7482/14643
9. SELLO/ESTAMPILLA
10. FIRMA

FIRMADO POR:

HELENA SCHAFFNER

SELLO DE LA CANCELLERIA



Sergio Estanislao Lopez Mendoza
Traductor e Interprete Oficial
Resol. No. 2839/Minjusticia 1991

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
POR EL VALOR

2009 DEC 10 P 2:21

DELEGACIONES
BOGOTÁ D.C.

REGLAMENTO DE
RELACIONES
EXTERIORES

150027
Sergio J. J. J.
BOGOTÁ D.C.

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS

Como Notario Veintiseis del Circulo de
Bogotá, hago constar que esta copia
coincide con original que se ha presentado
Bogotá D.C. Colombia.

11 DIC-2009

GUSTAVO SAMPER RODRIGUEZ
NOTARIO VEINTISEIS

EN BLANCO
NOTARIA VEINTISEIS



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO

Apoderado(a) y/o Representante de

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

SYNGENTA LIMITED

REFERENCIA	Radicación No.	9 119107
	Solicitud internacional	PCT/GB2008/001348
	Fecha inicio fase nacional	26/11/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9765
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase

Dado en Bogotá DC,

4 ENE. 2010


JESUS FERNEL GARCIA GARCIA

Director de Nuevas Creaciones (E)

adpall